



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по пассивной безопасности

Шестьдесят вторая сессия

Женева, 12–15 декабря 2017 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

Правила № 16 ООН (ремни безопасности)

**Предложение по исправлению 1 к дополнению 1
к поправкам серии 07 к Правилам № 16 ООН
(ремни безопасности)**

Представлено экспертом от Нидерландов*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Нидерландов для исправления опечаток. Изменения к существующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Приложение 17, пункт 1.2 исправить следующим образом:

- «1.2 Детская удерживающая система универсальной категории означает детское удерживающее устройство, официально утвержденное в качестве "универсальной" категории на основании дополнения 5 к поправкам серии 03 к Правилам № 44 ООН (или на основании последующих поправок). Сиденья, которые указаны изготовителем транспортного средства в качестве пригодных для установки детских удерживающих систем универсальной категории, должны соответствовать предписаниям добавления 1 ~~и добавления 5~~ к настоящему приложению.»

Приложение 17, добавление 3, таблицу 1 исправить следующим образом:

«Приложение 17 – Добавление 3

...

Нумерация сидений	Сиденья								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Место для сидения, пригодное для универсальной категории с ремнем (да/нет)									
Сиденье размера i (да/нет)									
Сиденье, пригодное для использования бокового фиксирующего приспособления (L1/L2)									
Наиболее крупное из пригодных фиксирующих приспособлений, установленных против направления движения (R1/R2X/R2/R3)									
Наиболее крупное из пригодных фиксирующих приспособлений, установленных в направлении движения (F1/F2X/F2/F3)									
Наиболее крупное из пригодных фиксирующих приспособлений для бустерных сидений (B2/B3)									

»

Приложение 17, добавление 3, заголовок исправить следующим образом:

«Приложение 17 – Добавление 5

Положения, касающиеся установки детских удерживающих систем типа "бустерное сиденье" "универсальной" категории размера i и категории "для конкретных транспортных средств", устанавливаемых в направлении движения на обычные сиденья или на сиденья размера i транспортных средств»

II. Обоснование

1. Исправление к пункту 1.2: исключить фразу «и добавления 5» для обеспечения соответствия с текстом добавления 9 к поправкам серии 06 к Правилам № 16 ООН.
2. Исправление к таблице 1: исключить «F1» в таблице, так как это фиксирующее приспособление является составной частью стандарта ИСО, а не текста Правил № 16 ООН.
3. Добавление 5: заменить фразу «универсальной категории» на «размера i» в заголовке добавления 5, так как бустерные сиденья, предусмотренные Правилами № 129 ООН, могут быть только сиденьями размера i или категории «для конкретных транспортных средств».